



Rat der
Europäischen Union

Interinstitutionelles Dossier:
2023/0220 (NLE)
2023/0221 (NLE)

Brüssel, den 13. Dezember 2023
(OR. en)

15086/23
COR 1

LIMITE

MAMA 158
MED 38
EG 4

GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE

Betr.: Protokoll zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Arabischen Republik Ägypten andererseits über ein Rahmenabkommen zwischen der Europäischen Union und der Arabischen Republik Ägypten über die allgemeinen Grundsätze für die Teilnahme der Arabischen Republik Ägypten an den Programmen der Union

Die Seite EU/EG/de 6 wird durch die beigefügte Seite ersetzt.

ARTIKEL 9

Dieses Protokoll gilt einerseits nach Maßgabe des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union für die Gebiete, in denen dieser Vertrag angewandt wird, sowie andererseits für das Hoheitsgebiet Ägyptens.

ARTIKEL 10

(1) Dieses Protokoll tritt am ersten Tag des Monats in Kraft, der auf den Tag folgt, an dem die Vertragsparteien einander den Abschluss der für sein Inkrafttreten erforderlichen Verfahren notifizieren. Die Notifikationen sind im Falle der Europäischen Union an den Generalsekretär des Rates der Europäischen Union und im Falle Ägyptens an die Vertretung der Arabischen Republik Ägypten bei der Europäischen Union zu übermitteln.

(2) Für die Zeit bis zum Inkrafttreten kommen die Vertragsparteien überein, die Bestimmungen dieses Protokolls ab dem Tag seiner Unterzeichnung, vorbehaltlich seines späteren Abschlusses, vorläufig anzuwenden.

ARTIKEL 11

Dieses Protokoll ist Bestandteil des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Arabischen Republik Ägypten andererseits.